

Estos Términos y condiciones (“Acuerdo”) regulan la relación entre usted, su empresa o entidad contractual (“Cliente”) y Snap-on Diagnostics, una división de IDSC Holdings LLC con su sede principal en 2801 80<sup>th</sup> St., Kenosha, WI 53143 (“Snap-on”). El Cliente y Snap-on se denominarán colectivamente las “Partes”.

CHARGELEE INC. proporciona capacidades para gestionar suscripciones y facturaciones recurrentes de acuerdo con las condiciones a las que se puede acceder [aquí](#) (las “Condiciones de Chargebee”) y [aquí](#) (la “Política de Privacidad de Chargebee”). En todo momento, en virtud del presente Acuerdo, el Cliente se compromete a cumplir tanto los Términos de Chargebee y la Política de Privacidad de Chargebee, si corresponde, como los términos del presente Acuerdo.

Fiat Group Automobiles S.p.A. (“FIAT”) proporciona “Información técnica” (según se define en los Términos de Fiat) para los vehículos Fiat, Lancia, Alfa Romeo, Fiat Professional, Abarth, Special Series y el sitio web de servicios [www.technicalinformation.fiat.com](http://www.technicalinformation.fiat.com) (“Sitio web”), así como el uso de la Información técnica y los Servicios que contiene (“Servicios”) de acuerdo con las condiciones a las que se puede acceder [aquí](#) (los “Términos de Fiat”). En todo momento, en virtud del presente Acuerdo, el Cliente se compromete a cumplir tanto los Términos de Fiat, si corresponde, como los términos del presente Acuerdo.

Mediante este Acuerdo, por una tarifa anual (“Tarifa”), Snap-on configurará y gestionará, en nombre del Cliente, las credenciales del fabricante para acceder a la Información técnica (la “Suscripción”). Si se selecciona, la Suscripción se renovará de forma automática todos los años, a menos que el Cliente cancele la Suscripción antes del siguiente período de renovación correspondiente. Una vez abonada, la Tarifa no se podrá reembolsar ni transferir. La Tarifa está sujeta a cambios en los años de renovación posteriores según el criterio exclusivo de Snap-on.

Se requiere una plataforma de diagnóstico compatible y software actualizado para utilizar (y seguir utilizando) la Suscripción.

Snap-on se reserva el derecho de suspender la Suscripción de forma permanente sin previo aviso si el Cliente incumple este Acuerdo, los Términos de Chargebee, la Política de Privacidad de Chargebee, los Términos de Fiat o cualquier otro acuerdo con Snap-on o sus filiales.

EN LA MEDIDA MÁXIMA QUE PERMITA LA LEGISLACIÓN APLICABLE, NI SNAP-ON NI SUS EMPRESAS AFILIADAS, DISTRIBUIDORES O CONCESIONARIOS SERÁN RESPONSABLES DE NINGÚN DAÑO INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL, PUNITIVO, EJEMPLAR O CONSECUENTE DE NINGÚN TIPO (INCLUIDOS, ENTRE OTROS, DAÑOS POR PÉRDIDA DE BENEFICIOS EMPRESARIALES O PERSONALES, INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD EMPRESARIAL, PÉRDIDA DE INFORMACIÓN EMPRESARIAL O PERSONAL O CONFIDENCIAL, NI NINGUNA OTRA PÉRDIDA PECUNIARIA, DAÑOS POR PÉRDIDA DE PRIVACIDAD, O POR INCUMPLIMIENTO DE ALGUNA OBLIGACIÓN, INCLUIDA CUALQUIER OBLIGACIÓN DE BUENA FE O DE EJERCER UN CUIDADO COMERCIALMENTE RAZONABLE O POR NEGLIGENCIA) QUE SURJAN O ESTÉN RELACIONADOS DE ALGÚN MODO CON EL USO O LA IMPOSIBILIDAD DE USO DE DICHO SOFTWARE, INCLUSO EN EL CASO DE QUE SE HAYA ADVERTIDO A SNAP-ON DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE SNAP-ON NI DE SUS EMPRESAS AFILIADAS POR TODOS Y CADA UNO DE LOS DAÑOS, PÉRDIDAS Y CAUSAS DE ACCIÓN, YA SEAN CONTRACTUALES, EXTRA CONTRACTUALES (INCLUIDA LA NEGLIGENCIA), DE RESPONSABILIDAD ESTRICTA O DE OTRO TIPO, SUPERARÁ EL IMPORTE DE LAS CUOTAS QUE EL CLIENTE HAYA ABONADO A SNAP-ON EN VIRTUD DEL PRESENTE ACUERDO DURANTE

LOS 12 MESES ANTERIORES. ALGUNOS ESTADOS O JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LA LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, POR LO QUE ES POSIBLE QUE ALGUNAS DE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ANTERIORES NO SE APLIQUEN EN SU CASO.

Snap-on, únicamente en calidad de gestor de la Suscripción, no se hace responsable de la exactitud ni de la exhaustividad de la Información técnica de Fiat.

Snap-on no asumirá ninguna responsabilidad por los daños directos o indirectos ocasionados al Cliente o a terceros tras el uso o la manipulación de la Información técnica y los Servicios incluidos en el Sitio web. El Cliente indemnizará, defenderá, eximirá de responsabilidad, compensará y liberará a Snap-on de toda acción, pago o solicitud de indemnización por daños y perjuicios que surjan de acciones u omisiones del Cliente, o estén relacionados con estos, o que surjan del uso de la Información técnica, el Sitio web o los Servicios o que estén relacionados con estos.

Como experto en reparación y mantenimiento de vehículos, el Cliente es responsable de verificar la idoneidad y la exactitud de la Información técnica o la información del Sitio web y la forma en que se utiliza dicha información. Snap-on no garantiza que la Información técnica o la información del Sitio web sean precisas, completas ni que estén actualizadas, ni que la Información técnica, la información o el Sitio web o las funciones o materiales que contengan estén libres de defectos o errores.

Snap-on no se responsabiliza en ningún caso de las operaciones de reparación y mantenimiento que el Cliente o terceros realicen en los vehículos utilizando la Información técnica o los servicios que se ofrecen en el Sitio Web, ya que los ejecutores son los únicos plenamente responsables.

El presente Acuerdo se regirá por las leyes del estado de Wisconsin (a excepción de su elección de principios legales). USTED ACEPTA LA JURISDICCIÓN Y LA COMPETENCIA EXCLUSIVAS DE LOS TRIBUNALES FEDERALES CON SEDE EN EL CONDADO DE MILWAUKEE, WISCONSIN, A MENOS QUE NO EXISTA JURISDICCIÓN FEDERAL, EN CUYO CASO ACEPTA LA JURISDICCIÓN Y LA COMPETENCIA EXCLUSIVAS DE CUALQUIER TRIBUNAL ESTATAL CON SEDE EN EL CONDADO DE MILWAUKEE, WISCONSIN. USTED RENUNCIA A TODAS LAS DEFENSAS DE FALTA DE JURISDICCIÓN PERSONAL Y FORUM NON CONVENIENS. LAS PARTES ACUERDAN EXPRESAMENTE QUE EL PRESENTE ACUERDO NO SE REGIRÁ POR LA CONVENCIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS SOBRE LOS CONTRATOS DE COMPRAVENTA INTERNACIONAL DE MERCADERÍAS.

Snap-on se reserva el derecho de modificar estos términos de Suscripción en cualquier momento. Es responsabilidad del Cliente estar al corriente de las modificaciones y las actualizaciones, por lo que deberá consultar periódicamente los presentes términos para determinar las condiciones que deben aplicarse.

El Cliente no podrá transferir ningún derecho ni obligación contraídos en virtud de los términos de este Acuerdo sin la autorización previa por escrito de Snap-on.

El hecho de que una parte no aplique o retrase la aplicación de un derecho, una facultad o una prerrogativa reconocidos en las presentes condiciones contractuales no puede interpretarse como una renuncia a este derecho, facultad o prerrogativa. La renuncia a un derecho solo es efectiva si se establece mediante un documento escrito firmado por la parte afectada.

Si algún término o disposición del presente Acuerdo es inválido, inaplicable, ilegal o inexigible en cualquier jurisdicción, dicha invalidez, inaplicabilidad, ilegalidad o inexigibilidad no afectará a ningún otro término ni disposición del presente Acuerdo ni invalidará ni hará inaplicable dicho término o disposición en cualquier otra jurisdicción.

En caso de que exista un conflicto entre las traducciones del presente Acuerdo, prevalecerá la versión en inglés.